

263957-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ – Betrieb des Berlin Business Location Center (BLC)

OJ S 75/2026 17/04/2026

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Berlin Partner für Wirtschaft und Technologie GmbH

Email: Vergabestelle@berlin-partner.de

Tip legali tax-xerrej: Grupp ta' awtoritajiet pubbliċi

Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Betrieb des Berlin Business Location Center (BLC)

Deskrizzjoni: Das BLC ist seit 2001 das zentrale Informationsportal Berlins für die Wirtschaft.

Es besteht im Wesentlichen aus drei webbasierten Anwendungen - der BLC-Website, www.businesslocationcenter.de,

dem Immobilienportal und dem Wirtschafts atlas Berlin. Diese werden von der Auftraggeberin, der Berliner Wirtschaftsfördergesellschaft, Berlin Partner für Wirtschaft und Technologie GmbH (BPWT), im Rahmen der Ansiedlung, Expansion und Standortsicherung von Unternehmen eingesetzt. Das BLC bündelt verfügbaren Daten zum Wirtschaftsstandort generell, z.B. Konjunktur, Demografie, zu Branchen, Gewerbeimmobilien, Förderung und Finanzierung, Arbeitsmarkt, Wissenschaft und Forschung, Infrastruktur sowie den Serviceleistungen der Auftraggeberin. Das BLC bietet: - Informationen, die Unternehmen zum Wirtschaftsstandort Berlin benötigen; - die sekundenschnelle Verfügbarkeit der Berliner Wirtschaftsdaten; - eine moderne Präsentation mit einem virtuellen 3D-Stadtmodell und aktueller Geoinformationen (Wirtschaftsatlas Berlin); 2- und 3-dimensionale Darstellung Berlins - stets aktuelle Informationen zu Gewerbeflächen in einem Immobilienportal.

Identifikatur tal-proċedura: e81046ab-00bf-4420-bbad-c931f801f6c7

Identifikatur intern: 260023

Tip ta' proċedura: Ristretta

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72000000 Servizi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 72250000 Servizi ta' sistemi u appoġġ, 72253000 Servizi ta' għajnuna u ta' appoġġ, 72200000 Servizi ta' konsulenza dwar il-programmizzar tas-software

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Fasanenstr. 85

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10623

Sottodiviziġoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)
Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 0,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y6WMF2D# Umsetzung Nachhaltigkeitsberichterstattung: Im Falle der Zuschlagserteilung verpflichtet sich der erfolgreiche Bieter, Daten für die Nachhaltigkeitsberichterstattung der Auftraggeberin zur Verfügung zu stellen. Die Informationen über die erforderlichen Daten werden mit Vertragsabschluss bereitgestellt. Sollte der erfolgreiche Bieter die erforderlichen Daten nicht vollständig vorliegen haben, wird er in enger Zusammenarbeit mit Berlin Partner die notwendigen Daten erarbeiten und zur Verfügung stellen.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Frodi: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Il-korruzzjoni: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Insolvenza: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Assijiet amministrati minn likwidatur: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Sitwazzjoni analoga b'hal falliment skont il-liġi nazzjonali: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Imġiba professjonali serjament ħażina: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Kunflitt ta' interess min'habba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Bitte entnehmen Sie diese der Anlage "260023 Beilagen"

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Betrieb BLC-Website und Immobilienportal

Deskrizzjoni: Los 1: Betrieb BLC-Website und Immobilienportal Los 2: Betrieb Wirtschafts atlas Berlin

Identifikatur intern: 1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72000000 Servizi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Fasanenstr. 85

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10623

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 12 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 3

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Es wird beabsichtigt, einen Vertrag für nachfolgenden Zeitraum abzuschließen: Vertragsbeginn: 01.10.2026 Vertragsende: 30.09.2027 Die Vertragslaufzeit beginnt am 01.10.2026 und beläuft sich auf einen festen Zeitraum von 12 Monaten bis zum 30.09.2027. Der Vertrag verlängert sich dreimalig automatisch jeweils um weitere 12 Monate, wenn nicht 3 Monate vor Ablauf des Vertrages schriftlich gekündigt wird. Der Vertrag endet jedoch spätestens zum 30.09.2030 Wichtiger Hinweis: Die angegebenen Fristen verlängern sich bei verfahrensbedingten Verzögerungen entsprechend.

5.1.5. Valur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderungen an Unternehmensreferenzen für Los 1 Zum Nachweis der Eignung hat der Bieter mit Teilnahmeantragslegung drei Unternehmensreferenzen im Bereich "Aufbau, Pflege und Betrieb eines Webportals und die Integration und Weiterentwicklung von Individualsoftware", die mit dem gegenständlichen Auftrag vergleichbar sind, nachzuweisen. Als vergleichbar gilt ein Auftrag, wenn folgende Parameter durch die drei vorgelegten Unternehmensreferenzen erfüllt sind (keine kumulative Anforderung je Unternehmensreferenz): (1) der Referenzauftrag hatte die Anwendung und Administration von TYPO 3 (ab Version 12) wie zum Beispiel die Programmierung von Templates, Modulen und Erweiterungen zum Leistungsgegenstand, (2) der Referenzauftrag hatte die Administration von relationalen Datenbanken (u.a. MySQL/MariaDB, PostgreSQL) zum Leistungsgegenstand, (3) der Referenzauftrag hatte die Administration komplexer Online-Portale mit Bezug zur öffentlichen Verwaltung, vorzugsweise zur Senatsverwaltung Berlin bzw. zu senatsnahen Institutionen zum Leistungsgegenstand (4) der Referenzauftrag hatte die Administration von Webserverinfrastrukturen (Microsoft WindowsServer, Ubuntu Linux Server, Microsoft Internet Information Services, Apache Webserver, SFTP/SSH, FTP/FTP over SSL) zum Leistungsgegenstand (5) der Referenzauftrag hatte die Realisierung und Integration von Webservice-Schnittstellen zu externen Anwendungen, mindestens für GIS-Applikationen zum Leistungsgegenstand, (6) der Referenzauftrag hatte die konzeptionelle und technische Betreuung (Anforderungsmanagement, Quellcodeverwaltung, Qualitätssicherung) sowie Entwicklung von Individualsoftware auf Basis von Webtechnologien (C#, .NET Framework, ASP.NET, ADO.NET, Entity Framework) zum Leistungsgegenstand Wichtiger Hinweis: Alle einzureichenden Referenzen dürfen nicht älter als fünf Jahre nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung sein. **** Die Wertung ist der Anlage "260023 Eignungsmatrix - Los 1" zu entnehmen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 30,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderungen an Unternehmensreferenzen für Los 2 Zum Nachweis der Eignung hat der Bieter mit Teilnahmeantragslegung drei Unternehmensreferenzen im Bereich "Betrieb der webbasierten Geoinformationssysteme", die mit dem gegenständlichen Auftrag vergleichbar sind, nachzuweisen. Als vergleichbar gilt ein

Auftrag, wenn folgende Parameter (kumulative Mindestanforderungen) erfüllt sind: (1) der Referenzauftrag hatte die Konzeption, Entwicklung und Betrieb webbasierter Geoinformationssysteme zum Leistungsgegenstand, (2) der Referenzauftrag hatte die Administration von Webserverinfrastrukturen (Ubuntu Linux Server, Apache Webserver) zum Leistungsgegenstand (3) der Referenzauftrag hatte die Anwendung und den Betrieb von OGC-Webservices (WMS, WFS, TMS, WMTS) oder gleichwertig zum Leistungsgegenstand (4) der Referenzauftrag hatte das Geodatenmanagement komplexer zwei- und dreidimensionaler Geodatenbestände inkl. Befliegungsdaten und Schrägluftbildern sowie den Austausch von Geodaten (Import/Export) zum Leistungsgegenstand (5) der Referenzauftrag hatte die Administration von Geodatenbanken (u.a. PostgreSQL/PostGIS) zum Leistungsgegenstand, (6) der Referenzauftrag hatte die Programmierung von Webservice-Schnittstellen (Bereitstellung für/Integration von Drittsysteme(n) oder gleichwertig zum Leistungsgegenstand und (7) die Referenzen nicht älter als fünf Jahre nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung sind. **** Die Wertung ist der Anlage "260023 Eignungsmatrix - Los 2" zu entnehmen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 50,00

Kriterju: Għodda, impjanti jew apparat tekniku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unternehmensprofil für Los 1 Zusätzlich hat der Bieter ein aussagekräftiges Unternehmensprofil pro Los einzureichen. **** Die Wertung ist der Anlage "260023 Eignungsmatrix - Los 1" zu entnehmen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 10,00

Kriterju: Għodda, impjanti jew apparat tekniku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unternehmensprofil für Los 2 Zusätzlich hat der Bieter ein aussagekräftiges Unternehmensprofil pro Los einzureichen.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderung Schlüsselpersonal Los 1 Die Auftraggeberin legt besonderen Wert auf enge Zusammenarbeit im direkten Dialog und flexible und zeitnahe Umsetzbarkeit etwaiser sich im Projektverlauf herausstellender organisatorischer Änderungsnotwendigkeiten. Der Auftragnehmer für Los 1 hat deshalb als Kernteam für die Leistungserbringung folgendes Schlüsselpersonal namentlich zu nennen und für die Leistungserbringung vorzusehen: Mitarbeiter Koordination Der Mitarbeiter Koordination muss: (1) die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern der Auftraggeberin gewährleistet ist; mindestens auf dem Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) (2) zumindest fünf Jahre Berufserfahrung im Bereich Projektmanagement aufweisen; (3) nachweisen, dass er bereits erfolgreich bei mindestens einem Projekt die Betreuung und Koordination von IT-Projekten und einer Online-Redaktion, die die Anforderungen für Unternehmen erfüllen, innehat bzw. hatte. Der Bieter hat ein aussagekräftiges Profil (Lebenslauf) für den Mitarbeiter Koordination beizufügen. Obgleich dies keine Redaktionsleistungen sind, können diese Leistungen auch durch ein Mitglied des Redaktionsteams wahrgenommen werden. Hinweis: Der Bieter hat die Qualifikation des Schlüsselpersonals durch das vollständige Ausfüllen der Beilage "Schlüsselpersonal" nachzuweisen sowie darüber hinaus, wenn entsprechend festgelegt, durch Einreichen eines aussagekräftigen Profils (Lebenslaufs) nachzuweisen! **** Mitarbeiter Redaktion Der

Mitarbeiter Redaktion muss: (1) die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern der Auftraggeberin gewährleistet ist; mindestens auf dem Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) (2) zumindest fünf Jahre Berufserfahrung im Bereich Redaktion und (3) Erfahrungen im Bereich Content Management Systeme TYPO 3 (4) Erfahrung im Erstellen und Aufbereiten von Infografiken, (5) nachweisen, dass er bereits erfolgreich an mindestens einem Projekt, die die Anforderungen für Unternehmen erfüllen, mitgearbeitet hat. Der Bieter hat die Qualifikation des Redaktionsmitarbeiters neben einem aussagekräftigen Profil (Lebenslauf) auch mit Schrift- und Arbeitsproben zu einschlägigen Themenfeldern nachzuweisen. Hinweis: Der Bieter hat die Qualifikation des Schlüsselpersonals durch das vollständige Ausfüllen der Beilage "Schlüsselpersonal" nachzuweisen sowie darüber hinaus, wenn entsprechend festgelegt, durch Einreichen eines aussagekräftigen Profils (Lebenslaufs) nachzuweisen! **** Mitarbeiter Technischer Betrieb und Wartungsarbeiten inklusive Immobilienportal Der Mitarbeiter technischer Betrieb und Wartungsarbeiten inklusive Immobilienportal muss: (1) die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern der Auftraggeberin gewährleistet ist; mindestens auf dem Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) (2) zumindest fünf Jahre Berufserfahrung im Bereich IT aufweisen (3) nachweisen, dass er bereits erfolgreich an mindestens zwei Projekten, die die Anforderungen für Unternehmen erfüllen, mitgearbeitet hat, (4) eine abgeschlossene Ausbildung im Bereich IT aufweisen. Der Bieter hat ein aussagekräftiges Profil (Lebenslauf) beizufügen. Hinweis: Der Bieter hat die Qualifikation des Schlüsselpersonals durch das vollständige Ausfüllen der Beilage "Schlüsselpersonal" nachzuweisen sowie darüber hinaus, wenn entsprechend festgelegt, durch Einreichen eines aussagekräftigen Profils (Lebenslaufs) nachzuweisen! **** Die Wertung ist der Anlage "260023 Eignungsmatrix - Los 1" zu entnehmen. Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 60,00

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderung Schlüsselpersonal Los 2 Die Auftraggeberin legt besonderen Wert auf enge Zusammenarbeit im direkten Dialog und flexible und zeitnahe Umsetzbarkeit etwaiger sich im Projektverlauf herausstellender organisatorischer Änderungsnotwendigkeiten. Der Auftragnehmer für Los 2 hat deshalb als Kernteam für die Leistungserbringung folgendes Schlüsselpersonal namentlich zu nennen und für die Leistungserbringung vorzusehen: Mitarbeiter Koordination Der Mitarbeiter Koordination muss: (1) die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern der Auftraggeberin gewährleistet ist; mindestens auf dem Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) (2) zumindest fünf Jahre Berufserfahrung im Bereich Projektmanagement aufweisen; (3) nachweisen, dass er Berufserfahrung im Bereich der Geoinformatik hat und bereits erfolgreich an mindestens zwei Projekten, die die Anforderungen für Unternehmen erfüllen, mitgearbeitet hat. Der Bieter hat ein aussagekräftiges Profil (Lebenslauf) beizufügen. Hinweis: Der Bieter hat die Qualifikation des Schlüsselpersonals durch das vollständige Ausfüllen der Beilage "Schlüsselpersonal" nachzuweisen sowie darüber hinaus, wenn entsprechend festgelegt, durch Einreichen eines aussagekräftigen Profils (Lebenslaufs) nachzuweisen! **** Mitarbeiter Betrieb webbasierte Geoinformationssysteme Der Mitarbeiter Betrieb der webbasierten Geoinformationssysteme muss: (1) die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern der Auftraggeberin gewährleistet ist; mindestens auf dem Niveau C1 des Gemeinsamen

Europäischen Referenzrahmens (GER) (2) zumindest fünf Jahre Berufserfahrung im Bereich 3D Geodatenmanagement oder vergleichbar aufweisen; (3) nachweisen, dass er bereits erfolgreich an mindestens zwei Projekten, die die Anforderungen für Unternehmen erfüllen, mitgearbeitet hat (4) eine abgeschlossene Ausbildung als Geoinformatiker aufweisen. Der Bieter hat ein aussagekräftiges Profil (Lebenslauf) beizufügen. Hinweis: Der Bieter hat die Qualifikation des Schlüsselpersonals durch das vollständige Ausfüllen der Beilage "Schlüsselpersonal" nachzuweisen sowie darüber hinaus, wenn entsprechend festgelegt, durch Einreichen eines aussagekräftigen Profils (Lebenslaufs) nachzuweisen! **** Mitarbeiter Technischer Betrieb und Wartungsarbeiten Der Mitarbeiter Betrieb der webbasierten Geoinformationssysteme muss: (1) die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern der Auftraggeberin gewährleistet ist; mindestens auf dem Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) (2) zumindest fünf Jahre Berufserfahrung im Bereich IT-Administration aufweisen; (3) nachweisen, dass er bereits erfolgreich an mindestens zwei Projekten, die die Anforderungen für Unternehmen erfüllen, mitgearbeitet hat (4) eine abgeschlossene Ausbildung im Bereich IT aufweisen. Der Bieter hat ein aussagekräftiges Profil (Lebenslauf) beizufügen. Hinweis: Der Bieter hat die Qualifikation des Schlüsselpersonals durch das vollständige Ausfüllen der Beilage "Schlüsselpersonal" nachzuweisen sowie darüber hinaus, wenn entsprechend festgelegt, durch Einreichen eines aussagekräftigen Profils (Lebenslaufs) nachzuweisen! **** Die Wertung ist der Anlage "260023 Eignungsmatrix - Los 2" zu entnehmen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 50,00

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Gesamtumsatz Los 1 und Los 2 Der Bieter hat zum Nachweis der finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit folgende Mindestanforderungen zu erfüllen: Gesamtumsätze des Unternehmens von mindestens EUR 1.500.000,00 (je Los) über jedes der letzten drei Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025). Bei Bietergemeinschaften gilt der kumulierte Umsatz. Im Fall von verbundenen Unternehmen sind die Umsätze zu konsolidieren. Sofern das Unternehmen eines Bieters weniger als drei Jahre besteht, gilt das 12-fache des durchschnittlichen Monatsumsatzes seit Bestand des Unternehmens. Für den Fall, dass sich ein Bieter (ein Mitglied der Bietergemeinschaft) auf ein verbundenes Unternehmen oder auf einen Dritten beruft, hat er zusätzlich die von dem betreffenden verbundenen Unternehmen bzw. vom Dritten die unterschriebene Patronatserklärung vorzulegen bzw. im Fall der Berufung auf einen Nachunternehmer die unterschriebene Nachunternehmererklärung vorzulegen.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Betriebshaftpflicht Los 1 und Los 2 Der Bieter hat nachzuweisen, dass eine - zum Zeitpunkt des Fristendes - für den Eingang des Teilnahmeantrags - aufrechte Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen besteht, bzw. dass eine solche Betriebshaftpflichtversicherung durch eine Versicherung in Deckung genommen wird: (1) für Personen- und Sachschäden: mindestens EUR 1.000.000,-- (2) für Vermögensschäden: mindestens EUR 500.000,--, sofern gesetzlich keine höheren Deckungssummen vorgeschrieben sind. Die Begrenzung der Gesamtleistungen für alle Versicherungsleistungen eines Versicherungsjahres darf nicht geringer sein als das Doppelte

der oben angeführten Deckungssummen (mindestens EUR 2.000.000,-- pro Versicherungsjahr für Personen- und Sachschäden; für Vermögensschäden 1.000.000,-- pro Versicherungsjahr).

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Die Berechnung der durch das jeweilige Angebot erreichten Gesamtpunktzahl erfolgt unter Bestimmung des Preispunktwertes (PPW) und des Qualitätspunktwertes (QPW).

Auf Grundlage der jeweils errechneten Punktwerte wird die Gesamtpunktzahl gemäß der Gewichtung von Preis und Qualität bestimmt. Punktberechnung des Preispunktwertes

(PPW): $P1 \text{ (Preis des günstigsten Angebotes)} \times 50 = \text{Preispunktwert (PPW)}$

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualität Konzept

Deskrizzjoni: Die Qualität wird unterteilt in folgende Unterkriterien: - Qualität

Qualitätssicherung und Konfliktmanagement: 40% - Qualität Konzeptpräsentation: 60% **** a)

Für die Bewertung im Unterkriterium "Qualität Qualitätssicherung und Konfliktmanagement"

hat der Bieter mit dem Angebot ein schriftliches Konzept für die Zusammenarbeit mit der Auftraggeberin auszuarbeiten, welches konkret auf die Bedürfnisse der Auftraggeberin

abgestimmt ist. Die Vorgaben gelten pro Konzept je Los gleichermaßen. Die Ausführungen innerhalb des Konzepts werden auf maximal 15 DIN-A4-Seiten (pro Los) beschränkt. Eine

Verweisung auf Anlagen oder weiteren Ausführungen wird nicht zugelassen. Die Bieter

werden darauf hingewiesen, dass darüberhinausgehende Ausführungen auf weiteren Seiten,

Anlagen und/oder ein elektronischer Verweis bei der Konzeptbewertung nicht berücksichtigt

werden. b) Für die Bewertung im Unterkriterium "Qualität Konzeptpräsentation" werden die

Bieter zur Präsentation eingeladen. Die Präsentation wird für die Dauer von maximal einer

Stunde angesetzt. Zur lückenlosen Dokumentation der Präsentation erfolgt eine Aufzeichnung (Ton) der jeweiligen Präsentation. Bitte entnehmen Sie der Anlage "260023 Aufforderung" alle

weiteren Informationen inkl. der Wertungsmatrix.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 08/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-

Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Iindirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6WMF2D/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6WMF2D>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 10/06/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6WMF2D>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 18/05/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Es wird darauf hingewiesen, dass die Vergabestelle gemäß § 56 Abs. 2, Abs. 4 VgV fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise sowie fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen bis zum Ablauf einer im Einzelfall zu bestimmenden, angemessenen Nachfrist nachfordern kann. Die Möglichkeit der Nachforderung steht im Ermessen des Auftraggebers. Die Bieter sollten daher im wohl verstandenen Eigeninteresse sämtliche Erklärungen und Nachweise bereits mit dem Angebot einreichen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le
Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: 1. Angaben, zu §§ 123, 124 GWB (ggf. § 125 WGB) 2. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation 3. Angaben zur Einhaltung der Beitragspflicht zu den Berufsgenossenschaften und Krankenversicherungen 4. Angaben zur Einhaltung der staatlichen Sicherheitsvorschriften 5. Angaben zum Arbeitnehmer-Entsendegesetz und Mindestlohngesetz 6. Angaben zu den Bestimmungen gegen Schwarzarbeit 7. Tariftreue, Mindestentlohnung und Sozialversicherungsbeiträge 8. Bevorzugte Vergabe bei gleichwertigen Angeboten 9. Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer des Landes Berlin

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch die Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gegenüber der Auftraggeberin zu rügen. Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen bis spätestens bis zu der in der Bekanntmachung gesetzten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin gerügt werden. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen. Setzt sich die

Auftraggeberin über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem sie die Informations- und Wartepflicht missachtet oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die öffentliche Auftraggeberin über den Abschluss des Vertrages, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat die Auftraggeberin die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Berlin Partner für Wirtschaft und Technologie GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Berlin Partner für Wirtschaft und Technologie GmbH

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Betrieb WirtschaftsAtlas Berlin

Deskrizzjoni: Los 1: Betrieb BLC-Website und Immobilienportal Los 2: Betrieb WirtschaftsAtlas Berlin

Identifikatur intern: 2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72000000 Servizi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Fasanenstr. 85

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10623

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 12 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 3

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Es wird beabsichtigt, einen Vertrag für nachfolgenden Zeitraum abzuschließen: Vertragsbeginn: 01.10.2026 Vertragsende: 30.09.2027 Die Vertragslaufzeit beginnt am 01.10.2026 und beläuft sich auf einen festen Zeitraum von 12 Monaten bis zum 30.09.2027. Der Vertrag verlängert sich dreimalig automatisch jeweils um weitere 12 Monate, wenn nicht 3 Monate vor Ablauf des Vertrages schriftlich gekündigt wird. Der Vertrag endet jedoch spätestens zum 30.09.2030 Wichtiger Hinweis: Die angegebenen Fristen verlängern sich bei verfahrensbedingten Verzögerungen entsprechend.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Partecipazzjoni riżervata:

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-partecipazzjoni

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderungen an Unternehmensreferenzen für Los 1 Zum Nachweis der Eignung hat der Bieter mit Teilnahmeantragslegung drei Unternehmensreferenzen im Bereich "Aufbau, Pflege und Betrieb eines Webportals und die Integration und Weiterentwicklung von Individualsoftware", die mit dem gegenständlichen Auftrag vergleichbar sind, nachzuweisen. Als vergleichbar gilt ein Auftrag, wenn folgende Parameter durch die drei vorgelegten Unternehmensreferenzen erfüllt sind (keine kumulative Anforderung je Unternehmensreferenz): (1) der Referenzauftrag hatte die Anwendung und Administration von TYPO 3 (ab Version 12) wie zum Beispiel die Programmierung von Templates, Modulen und Erweiterungen zum Leistungsgegenstand, (2) der Referenzauftrag hatte die Administration von relationalen Datenbanken (u.a. MySQL/MariaDB, PostgreSQL) zum Leistungsgegenstand, (3) der Referenzauftrag hatte die Administration komplexer Online-Portale mit Bezug zur öffentlichen Verwaltung, vorzugsweise zur Senatsverwaltung Berlin bzw. zu senatsnahen Institutionen zum Leistungsgegenstand (4) der Referenzauftrag hatte die Administration von Webserverinfrastrukturen (Microsoft WindowsServer, Ubuntu Linux Server, Microsoft Internet Information Services, Apache Webserver, SFTP/SSH, FTP/FTP over SSL) zum Leistungsgegenstand (5) der Referenzauftrag hatte die Realisierung und Integration von Webservice-Schnittstellen zu externen Anwendungen, mindestens für GIS-Applikationen zum Leistungsgegenstand, (6) der Referenzauftrag hatte die konzeptionelle und technische Betreuung (Anforderungsmanagement, Quellcodeverwaltung, Qualitätssicherung) sowie Entwicklung von Individualsoftware auf Basis von Webtechnologien (C#, .NET Framework, ASP.NET, ADO.NET, Entity Framework) zum Leistungsgegenstand Wichtiger Hinweis: Alle einzureichenden Referenzen dürfen nicht älter als fünf Jahre nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung sein. **** Die Wertung ist der Anlage "260023 Eignungsmatrix - Los 1" zu entnehmen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 30,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderungen an Unternehmensreferenzen für Los 2 Zum Nachweis der Eignung hat der Bieter mit Teilnahmeantragslegung drei Unternehmensreferenzen im Bereich "Betrieb der webbasierten Geoinformationssysteme", die mit dem gegenständlichen Auftrag vergleichbar sind, nachzuweisen. Als vergleichbar gilt ein Auftrag, wenn folgende Parameter (kumulative Mindestanforderungen) erfüllt sind: (1) der Referenzauftrag hatte die Konzeption, Entwicklung und Betrieb webbasierter Geoinformationssysteme zum Leistungsgegenstand, (2) der Referenzauftrag hatte die Administration von Webserverinfrastrukturen (Ubuntu Linux Server, Apache Webserver) zum Leistungsgegenstand (3) der Referenzauftrag hatte die Anwendung und den Betrieb von OGC-Webservices (WMS, WFS, TMS, WMTS) oder gleichwertig zum Leistungsgegenstand (4) der Referenzauftrag hatte das Geodatenmanagement komplexer zwei- und dreidimensionaler

Geodatenbestände inkl. Befliegungsdaten und Schrägluftbildern sowie den Austausch von Geodaten (Import/Export) zum Leistungsgegenstand (5) der Referenzauftrag hatte die Administration von Geodatenbanken (u.a. PostgreSQL/PostGIS) zum Leistungsgegenstand, (6) der Referenzauftrag hatte die Programmierung von Webservice-Schnittstellen (Bereitstellung für/Integration von Drittsysteme(n) oder gleichwertig zum Leistungsgegenstand und (7) die Referenzen nicht älter als fünf Jahre nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung sind. **** Die Wertung ist der Anlage "260023 Eignungsmatrix - Los 2" zu entnehmen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 50,00

Kriterju: Għodda, impjanti jew apparat tekniku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unternehmensprofil für Los 1 Zusätzlich hat der Bieter ein aussagekräftiges Unternehmensprofil pro Los einzureichen. **** Die Wertung ist der Anlage "260023 Eignungsmatrix - Los 1" zu entnehmen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 10,00

Kriterju: Għodda, impjanti jew apparat tekniku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unternehmensprofil für Los 2 Zusätzlich hat der Bieter ein aussagekräftiges Unternehmensprofil pro Los einzureichen.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderung Schlüsselpersonal Los 1 Die Auftraggeberin legt besonderen Wert auf enge Zusammenarbeit im direkten Dialog und flexible und zeitnahe Umsetzbarkeit etwaiger sich im Projektverlauf herausstellender organisatorischer Änderungsnotwendigkeiten. Der Auftragnehmer für Los 1 hat deshalb als Kernteam für die Leistungserbringung folgendes Schlüsselpersonal namentlich zu nennen und für die Leistungserbringung vorzusehen: Mitarbeiter Koordination Der Mitarbeiter Koordination muss: (1) die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern der Auftraggeberin gewährleistet ist; mindestens auf dem Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) (2) zumindest fünf Jahre Berufserfahrung im Bereich Projektmanagement aufweisen; (3) nachweisen, dass er bereits erfolgreich bei mindestens einem Projekt die Betreuung und Koordination von IT-Projekten und einer Online-Redaktion, die die Anforderungen für Unternehmen erfüllen, innehat bzw. hatte. Der Bieter hat ein aussagekräftiges Profil (Lebenslauf) für den Mitarbeiter Koordination beizufügen. Obgleich dies keine Redaktionsleistungen sind, können diese Leistungen auch durch ein Mitglied des Redaktionsteams wahrgenommen werden. Hinweis: Der Bieter hat die Qualifikation des Schlüsselpersonals durch das vollständige Ausfüllen der Beilage "Schlüsselpersonal" nachzuweisen sowie darüber hinaus, wenn entsprechend festgelegt, durch Einreichen eines aussagekräftigen Profils (Lebenslaufs) nachzuweisen! **** Mitarbeiter Redaktion Der Mitarbeiter Redaktion muss: (1) die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern der Auftraggeberin gewährleistet ist; mindestens auf dem Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) (2) zumindest fünf Jahre Berufserfahrung im Bereich Redaktion und (3) Erfahrungen im Bereich Content Management Systeme TYPO 3 (4) Erfahrung im Erstellen und Aufbereiten von Infografiken, (5) nachweisen, dass er bereits erfolgreich an mindestens einem Projekt, die die Anforderungen für Unternehmen erfüllen, mitgearbeitet hat. Der Bieter

hat die Qualifikation des Redaktionsmitarbeiters neben einem aussagekräftigen Profil (Lebenslauf) auch mit Schrift- und Arbeitsproben zu einschlägigen Themenfeldern nachzuweisen. Hinweis: Der Bieter hat die Qualifikation des Schlüsselpersonals durch das vollständige Ausfüllen der Beilage "Schlüsselpersonal" nachzuweisen sowie darüber hinaus, wenn entsprechend festgelegt, durch Einreichen eines aussagekräftigen Profils (Lebenslaufs) nachzuweisen! **** Mitarbeiter Technischer Betrieb und Wartungsarbeiten inklusive Immobilienportal Der Mitarbeiter technischer Betrieb und Wartungsarbeiten inklusive Immobilienportal muss: (1) die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern der Auftraggeberin gewährleistet ist; mindestens auf dem Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) (2) zumindest fünf Jahre Berufserfahrung im Bereich IT aufweisen (3) nachweisen, dass er bereits erfolgreich an mindestens zwei Projekten, die die Anforderungen für Unternehmen erfüllen, mitgearbeitet hat, (4) eine abgeschlossene Ausbildung im Bereich IT aufweisen. Der Bieter hat ein aussagekräftiges Profil (Lebenslauf) beizufügen. Hinweis: Der Bieter hat die Qualifikation des Schlüsselpersonals durch das vollständige Ausfüllen der Beilage "Schlüsselpersonal" nachzuweisen sowie darüber hinaus, wenn entsprechend festgelegt, durch Einreichen eines aussagekräftigen Profils (Lebenslaufs) nachzuweisen! **** Die Wertung ist der Anlage "260023 Eignungsmatrix - Los 1" zu entnehmen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 60,00

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderung Schlüsselpersonal Los 2 Die Auftraggeberin legt besonderen Wert auf enge Zusammenarbeit im direkten Dialog und flexible und zeitnahe Umsetzbarkeit etwaiger sich im Projektverlauf herausstellender organisatorischer Änderungsnotwendigkeiten. Der Auftragnehmer für Los 2 hat deshalb als Kernteam für die Leistungserbringung folgendes Schlüsselpersonal namentlich zu nennen und für die Leistungserbringung vorzusehen: Mitarbeiter Koordination Der Mitarbeiter Koordination muss: (1) die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern der Auftraggeberin gewährleistet ist; mindestens auf dem Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) (2) zumindest fünf Jahre Berufserfahrung im Bereich Projektmanagement aufweisen; (3) nachweisen, dass er Berufserfahrung im Bereich der Geoinformatik hat und bereits erfolgreich an mindestens zwei Projekten, die die Anforderungen für Unternehmen erfüllen, mitgearbeitet hat. Der Bieter hat ein aussagekräftiges Profil (Lebenslauf) beizufügen. Hinweis: Der Bieter hat die Qualifikation des Schlüsselpersonals durch das vollständige Ausfüllen der Beilage "Schlüsselpersonal" nachzuweisen sowie darüber hinaus, wenn entsprechend festgelegt, durch Einreichen eines aussagekräftigen Profils (Lebenslaufs) nachzuweisen! **** Mitarbeiter Betrieb webbasierte Geoinformationssysteme Der Mitarbeiter Betrieb der webbasierten Geoinformationssysteme muss: (1) die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern der Auftraggeberin gewährleistet ist; mindestens auf dem Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) (2) zumindest fünf Jahre Berufserfahrung im Bereich 3D Geodatenmanagement oder vergleichbar aufweisen; (3) nachweisen, dass er bereits erfolgreich an mindestens zwei Projekten, die die Anforderungen für Unternehmen erfüllen, mitgearbeitet hat (4) eine abgeschlossene Ausbildung als Geoinformatiker aufweisen. Der Bieter hat ein aussagekräftiges Profil (Lebenslauf) beizufügen. Hinweis: Der Bieter hat die Qualifikation des Schlüsselpersonals durch das vollständige Ausfüllen der Beilage "Schlüsselpersonal" nachzuweisen sowie darüber hinaus, wenn entsprechend festgelegt,

durch Einreichen eines aussagekräftigen Profils (Lebenslaufs) nachzuweisen! **** Mitarbeiter Technischer Betrieb und Wartungsarbeiten Der Mitarbeiter Betrieb der webbasierten Geoinformationssysteme muss: (1) die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern der Auftraggeberin gewährleistet ist; mindestens auf dem Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) (2) zumindest fünf Jahre Berufserfahrung im Bereich IT-Administration aufweisen; (3) nachweisen, dass er bereits erfolgreich an mindestens zwei Projekten, die die Anforderungen für Unternehmen erfüllen, mitgearbeitet hat (4) eine abgeschlossene Ausbildung im Bereich IT aufweisen. Der Bieter hat ein aussagekräftiges Profil (Lebenslauf) beizufügen. Hinweis: Der Bieter hat die Qualifikation des Schlüsselpersonals durch das vollständige Ausfüllen der Beilage "Schlüsselpersonal" nachzuweisen sowie darüber hinaus, wenn entsprechend festgelegt, durch Einreichen eines aussagekräftigen Profils (Lebenslaufs) nachzuweisen! **** Die Wertung ist der Anlage "260023 Eignungsmatrix - Los 2" zu entnehmen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 50,00

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Gesamtumsatz Los 1 und Los 2 Der Bieter hat zum Nachweis der finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit folgende

Mindestanforderungen zu erfüllen: Gesamtumsätze des Unternehmens von mindestens EUR 1.500.000,00 (je Los) über jedes der letzten drei Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025). Bei Bietergemeinschaften gilt der kumulierte Umsatz. Im Fall von verbundenen Unternehmen sind die Umsätze zu konsolidieren. Sofern das Unternehmen eines Bieters weniger als drei Jahre besteht, gilt das 12-fache des durchschnittlichen Monatsumsatzes seit Bestand des Unternehmens. Für den Fall, dass sich ein Bieter (ein Mitglied der Bietergemeinschaft) auf ein verbundenes Unternehmen oder auf einen Dritten beruft, hat er zusätzlich die von dem betreffenden verbundenen Unternehmen bzw. vom Dritten die unterschriebene Patronatserklärung vorzulegen bzw. im Fall der Berufung auf einen Nachunternehmer die unterschriebene Nachunternehmererklärung vorzulegen.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Betriebshaftpflicht Los 1 und Los 2 Der Bieter hat nachzuweisen, dass eine - zum Zeitpunkt des Fristendes - für den Eingang des Teilnahmeantrags - aufrechte Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen besteht, bzw. dass eine solche Betriebshaftpflichtversicherung durch eine Versicherung in Deckung genommen wird: (1) für Personen- und Sachschäden: mindestens EUR 1.000.000,-- (2) für Vermögensschäden: mindestens EUR 500.000,--, sofern gesetzlich keine höheren Deckungssummen vorgeschrieben sind. Die Begrenzung der Gesamtleistungen für alle Versicherungsleistungen eines Versicherungsjahres darf nicht geringer sein als das Doppelte der oben angeführten Deckungssummen (mindestens EUR 2.000.000,-- pro Versicherungsjahr für Personen- und Sachschäden; für Vermögensschäden 1.000.000,-- pro Versicherungsjahr).

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Die Berechnung der durch das jeweilige Angebot erreichten Gesamtpunktzahl erfolgt unter Bestimmung des Preispunktwertes (PPW) und des Qualitätspunktwertes (QPW).

Auf Grundlage der jeweils errechneten Punktwerte wird die Gesamtpunktzahl gemäß der Gewichtung von Preis und Qualität bestimmt. Punkteberechnung des Preispunktwertes (PPW): $P1 \text{ (Preis des günstigsten Angebotes)} \times 50 = \text{Preispunktwert (PPW)}$

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 50

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualität Konzept

Deskrizzjoni: Die Qualität wird unterteilt in folgende Unterkriterien: - Qualität

Qualitätssicherung und Konfliktmanagement: 40% - Qualität Konzeptpräsentation: 60% **** a)

Für die Bewertung im Unterkriterium "Qualität Qualitätssicherung und Konfliktmanagement" hat der Bieter mit dem Angebot ein schriftliches Konzept für die Zusammenarbeit mit der Auftraggeberin auszuarbeiten, welches konkret auf die Bedürfnisse der Auftraggeberin abgestimmt ist. Die Vorgaben gelten pro Konzept je Los gleichermaßen. Die Ausführungen innerhalb des Konzepts werden auf maximal 15 DIN-A4-Seiten (pro Los) beschränkt. Eine Verweisung auf Anlagen oder weiteren Ausführungen wird nicht zugelassen. Die Bieter werden darauf hingewiesen, dass darüberhinausgehende Ausführungen auf weiteren Seiten, Anlagen und/oder ein elektronischer Verweis bei der Konzeptbewertung nicht berücksichtigt werden. b) Für die Bewertung im Unterkriterium "Qualität Konzeptpräsentation" werden die Bieter zur Präsentation eingeladen. Die Präsentation wird für die Dauer von maximal einer Stunde angesetzt. Zur lückenlosen Dokumentation der Präsentation erfolgt eine Aufzeichnung (Ton) der jeweiligen Präsentation. Bitte entnehmen Sie der Anlage "260023 Aufforderung" alle weiteren Informationen inkl. der Wertungsmatrix.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 50

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 08/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6WMF2D/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6WMF2D>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 10/06/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6WMF2D>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 18/05/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Es wird darauf hingewiesen, dass die Vergabestelle gemäß § 56 Abs. 2, Abs. 4 VgV fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise sowie fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen bis zum Ablauf einer im Einzelfall zu bestimmenden, angemessenen Nachfrist nachfordern kann. Die Möglichkeit der Nachforderung steht im Ermessen des Auftraggebers. Die Bieter sollten daher im wohl verstandenen Eigeninteresse sämtliche Erklärungen und Nachweise bereits mit dem Angebot einreichen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: 1. Angaben, zu §§ 123, 124 GWB (ggf. § 125 WGB) 2. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation 3. Angaben zur Einhaltung der Beitragspflicht zu den Berufsgenossenschaften und Krankenversicherungen 4. Angaben zur Einhaltung der staatlichen Sicherheitsvorschriften 5. Angaben zum Arbeitnehmer-Entsendegesetz und Mindestlohngesetz 6. Angaben zu den Bestimmungen gegen Schwarzarbeit 7. Tariftreue, Mindestentlohnung und Sozialversicherungsbeiträge 8. Bevorzugte Vergabe bei gleichwertigen Angeboten 9. Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Berlin

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch die Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gegenüber der Auftraggeberin zu rügen. Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen bis spätestens bis zu der in der Bekanntmachung gesetzten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin gerügt werden. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen. Setzt sich die Auftraggeberin über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem sie die Informations- und Wartepflicht missachtet oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die öffentliche Auftraggeberin über den Abschluss des Vertrages, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat die Auftraggeberin die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt

gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Berlin Partner für Wirtschaft und Technologie GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Berlin Partner für Wirtschaft und Technologie GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Berlin Partner für Wirtschaft und Technologie GmbH

Numru tar-reġistrazzjoni: DE 136629780

Indirizz postali: Fasanenstr. 85

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10623

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: i. A. der Vergabestelle

Email: Vergabestelle@berlin-partner.de

Telefown: +49 3046302-500

Indirizz tal-internet: <https://www.berlin-partner.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Berlin

Numru tar-reġistrazzjoni: DE 296830277

Indirizz postali: Martin-Luther-Straße 105

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10825

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telefown: +49 309013-8316

Fax: +49 309013-7613

Indirizz tal-internet: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: bd58b0cd-33f8-4799-854b-51504fb65d0d - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 15/04/2026 19:06:57 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 263957-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 75/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 17/04/2026